

**Germany-Gera: Construction work for school buildings**

**OJ S 55/2021 19/03/2021**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Gera

Postal address: Zentr. Vergabe- u. Submissionsstelle Kornmarkt 12

Town: Gera

NUTS code: DEG02 Gera, Kreisfreie Stadt

Postal code: 07545

Country: Germany

E-mail: [vergabe@gera.de](mailto:vergabe@gera.de)

Telephone: +49 3658381362

Fax: +49 3658381365

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.gera.de>

Address of the buyer profile: [www.vergabe.rib.de](http://www.vergabe.rib.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.vergabe.rib.de/veroeffentlichungen](http://www.vergabe.rib.de/veroeffentlichungen)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.rib.de/bieter/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.vergabe.rib.de/bieter/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Ostschule Gera, Karl-Liebnecht-Straße 56, 07546 Gera, Umbau, Sanierung und Erweiterung, I 3300 – 0008.1 Ersatzneubau Turnhalle

Reference number: 21 VOB 53 + 054

**II.1.2. Main CPV code**

45214200 Construction work for school buildings

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Trennvorhänge; Metallbau/Schlosser.

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 3 948 090,70 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 17 Trennvorhänge – Vergabe-Nr. 21 VOB 053

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45212225 Sports hall construction work

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG02 Gera, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Description of the procurement**

Auf dem Grundstück Karl – Liebknecht Straße 56 in Gera befindet sich die denkmalgeschützte Ostschule. Diese wird umfassend saniert und umgebaut.

Gleichzeitig wird eine 1,5-fach Sporthalle neu gebaut. Für diesen Neubau sind Sportgeräte fest einzubauen.

Folgende Grobmengen sollen ausgeführt werden:

- 1 St. Baustelleneinrichtung,
- 1 St. Werk- und Montageplanung,
- 2 St. Trennvorhanganlagen mit seitlichen Schallsümpfen und oberseitiger Schallschutzverkleidung.

Abmessung: 7,5 x 18 m, elektrisch bedienbar, R'w 22 db

Grobtermine:

Werkstattplanung: Januar 2022

Beginn Montage: 1.6.2022

Fertigstellung: 30.6. 2022.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 49 950,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 03/01/2022 End: 30/06/2022

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 19 Metallbau/Schlosser – Vergabe-Nr. 21 VOB 054  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45262670 Metalworking

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG02 Gera, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Description of the procurement**

19 m Treppengeländer Treppenlauf und Podest

- 19 m Handlauf Geländerseite,
- 29 m Handlauf Wandseite,
- 24 St. Eckausbildungen,
- 1 300 kg Unterkonstruktion Lüftungsgerät.

Grobtermine:

- Werkstattplanung: Werkstattplanung August 2021,
- Beginn: September 2021,
- Abschluss: Dezember 2021.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 16 932,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/08/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

Ende der Angebotsfrist: 28.4.2021, 11.00 Uhr

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung zu den Eignungsanforderungen nach § 122 GWB, die nach Formblatt 124 erbracht werden können; Link zum Formblatt 124: <https://www.gera.de/fm/193>

[/Formblatt\\_124\\_Eigenerklaerung\\_zur\\_Eignung.pdf](#)

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Ausländische Unternehmen haben gleichwertige Nachweise zu erbringen und die Gleichwertigkeit zu belegen.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Siehe III.1.1).

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Siehe III.1.1).

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Verpflichtungen des Bieters gemäß § 12a des Thüringer Vergabegesetzes (ThürVgG):

— Verpflichtungen zu Tariftreue, Mindestentgelt und Entgeltgleichheit (§§ 10 u. 12 Abs. 2 ThürVgG),

— Verpflichtung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§§ 11 u. 12 Abs. 2 ThürVgG),

— Verpflichtungen nach §§ 12, 15, 17, 18 ThürVgG.

Diese Verpflichtungserklärungen werden nachträglich, jedoch nur vom Bestbieter nachgefordert. Alle Verpflichtungserklärungen sowie das Thüringer Vergabegesetz (ThürVgG) sind vorab einsehbar unter: [https://www.gera.de/sixcms/detail.php?id=236738&\\_nav\\_id1=146704&\\_nav\\_id2=146715&\\_lang=de](https://www.gera.de/sixcms/detail.php?id=236738&_nav_id1=146704&_nav_id2=146715&_lang=de)

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 28/04/2021 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/06/2021

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 28/04/2021 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind zur Angebotsöffnung (Öffnungsverfahren) nicht zugelassen.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt – Vergabekammer

Postal address: Jorge-Semprún-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 36137737254

Fax: +49 36137739354

###### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 160 Abs. 1 GWB).

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Informations- und Wartepflicht (§ 134 GWB):

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung einer Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. (§ 134 Abs. 2 GWB).

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadtverwaltung Gera

Postal address: Kornmarkt 12

Town: Gera

Postal code: 07545

Country: Germany

E-mail: [vergabe@gera.de](mailto:vergabe@gera.de)

Telephone: +49 3658381361

Fax: +49 3658381365

Internet address: [www.gera.de](http://www.gera.de)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/03/2021